

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 963/98
av den 7 maj 1998
om fastställande av handelsnormer för blomkål och kronärtskockor
(EGT L 135, 8.5.1998, s. 18)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 2551/1999 av den 2 december 1999	L 308	26	3.12.1999
► <u>M2</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 1135/2001 av den 8 juni 2001	L 154	9	9.6.2001
► <u>M3</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 46/2003 av den 10 januari 2003	L 7	61	11.1.2003



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 963/98

av den 7 maj 1998

om fastställande av handelsnormer för blomkål och kronärtskockor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2520/97 ⁽²⁾, särskilt artikel 2.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Blomkål och kornärtskockor förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2200/96 bland de produkter för vilka normer skall antas. I bilaga II/1 till rådets förordning nr 23 av den 4 april 1962 om det gradvisa upprättandet av den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 888/97 ⁽⁴⁾, fastställs gemensamma kvalitetsnormer för blomkål. I bilaga I/6 till kommissionens förordning nr 58 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 888/97, om gemensamma kvalitetsnormer för vissa produkter som förtecknas i bilaga I B till förordning nr 23 fastställs gemensamma kvalitetsnormer för kronärtskockor. Dessa normer överensstämmer inte längre med marknadens krav.

Därför bör nämnda bestämmelser omarbetas och förordning nr 23 upphöra att gälla liksom bilaga I/6 till förordning nr 58. För öppenhetens skull på världsmarknaden bör hänsyn därför tas till de normer för blomkål och kronärtskockor som Ekonomiska kommissionen för Europa (FN) rekommenderar.

Dessa normer bör tillämpas i syfte att få bort produkter av dålig kvalitet från marknaden, att anpassa produktionen till konsumenternas krav och underlätta handelsförbindelserna på grundval av rättvis konkurrens och därigenom förbättra produktionens lönsamhet.

Normerna är tillämpliga i alla handelsled. Långidstransporter, lagring under en viss tid eller de olika behandlingar som produkterna genomgår kan medföra vissa förändringar som beror på dessa produkters biologiska utveckling eller deras begränsade hållbarhet. Hänsyn bör tas till dessa förändringar vid tillämpningen av normerna i de handelsled som följer efter leveransen. Produkter av kategorin "extra" måste sorteras och förpackas extra väl och här bör försämringar endast godtas med avseende på färslekhet och saftspändhet.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färsk grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De handelsnormer som skall tillämpas på blomkål med KN-nummer 0704 10 och kronärtskockor med KN-nummer 0709 10 00 återfinns i bilagorna I respektive II.
2. Normerna skall tillämpas i alla handelsled enligt bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2200/96.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 346, 17.12.1997, s. 41.

⁽³⁾ EGT 30, 20.4.1962, s. 965/62.

⁽⁴⁾ EGT L 126, 17.5.1997, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT 56, 7.7.1962, s. 1606/62.

▼B

I led efter leveransen får produkterna i förhållande till normerna dock uppvisa

- en lätt försämring med avseende på färsighet och saftspändhet,
- mindre förändringar på grund av utveckling och begränsad hållbarhet beträffande de produkter som klassificeras i andra kategorier än "Extra".

Artikel 2

Förordning nr 23 och bilaga I/6 till förordning nr 58 upphör att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.



BILAGA I

KVALITETSNORMER FÖR BLOMKÅL

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Dessa normer gäller för blomkål av sorter av *Brassica oleracea* L. *convar. botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L. som är avsedd att levereras färsk till konsumenten, dock inte blomkål avsedd för industriell bearbetning.

II. KVALITETSKRAV

Syftet med denna norm är att ange de kvalitetskrav som blomkålen skall uppfylla efter förpackning och emballering.

A. Minimikrav

Med hänsyn till de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna variationerna skall blomställningen i alla klasser vara

- hel,
- frisk; de produkter som angripits av röta eller förändringar som gör dem olämpliga för konsumtion skall uteslutas,
- ren, dvs. praktiskt taget fri från synliga främmande beståndsdelar,
- färsk till utseendet,
- praktiskt taget fri från parasiter,
- praktiskt taget fri från parasitangrepp,
- fri från onormal yttre fuktighet,
- fri från främmande lukt och smak.

Produktens tillstånd skall vara sådant att den

- tål transport och hantering,
- kan komma fram till bestämmelseorten i gott skick.

B. Klassificering

Blomkål skall klassificeras i följande tre kategorier:

i) Klass "Extra"

Blomkål i denna klass skall vara av högsta kvalitet. Dess form, utveckling och färg skall vara typisk för sorten.

Blomställningen skall vara

- välformad, fast och kompakt,
- mycket tät,
- enhetligt vit eller lätt krämfärgad ► **M1** ⁽¹⁾ ◀,
- den får inte uppvisa felaktigheter, med undantag för mycket små förändringar i det yttersta skiktet, under förutsättning att detta inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen.

Om blomkålen bjuds ut till försäljning "med blad" eller "putsad", skall bladen se färska ut.

ii) Klass I

Blomkål i denna klass skall vara av god kvalitet. Den skall ha de egenskaper som är typiska för sorten.

Blomställningen skall vara

- fast,
- tät,
- vit till elfenbensfärgad eller krämfärgad ⁽²⁾,
- felfri, dvs utan fläckar, blad som växer fram mellan blommorna, frostsador, stötsador.

⁽¹⁾ Saluföring av blomkål med annan färg skall dock tillåtas om den är typisk för den aktuella klassen och färgen är typisk för sorten.

⁽²⁾ Denna bestämmelse hindrar inte saluföring av blomkålssorter som är klart violetta/ purpurfärgade eller gröna, under förutsättning att övriga egenskaper är uppfyllda när det gäller klassen i fråga.

▼B

Följande små fel kan emellertid tillåtas under förutsättning att felen inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation:

- Ett mindre fel vad avser form eller utveckling.
- Ett mindre fel i färgen.
- En mycket lätt dunighet.

Om blomkålen bjuds ut till försäljning ”med blad” eller ”putsad”, skall bladen se färska ut.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar blomkål som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Blomställningen får vara

- lätt deformerad,
- något lös i strukturen,
- gulaktig ⁽¹⁾.

Den får ha

- lätta solskador,
- högst fem blekgröna blad som växer fram mellan blommorna,
- en lätt dunighet (som inte känns våt eller fet vid behöring).

Den får dessutom ha två av följande fel, om dessa inte påverkar produktens allmänna egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet eller presentation:

- Lättare spår av parasit- eller sjukdomsangrepp.
- Lättare, ytliga frostsckador.
- Lättare stötsckador.

III. STORLEKSSORTERING

Storleken på blomkål bestäms av den största tvärsnittsdiametern. Diametern skall vara minst 11 cm. Skillnaden i storlek mellan det minsta och det största huvudet i en förpackning får inte vara större än 4 cm i diameter.

▼M2

Bestämmelserna rörande storlekssortering skall inte gälla miniprodukter ⁽²⁾.

▼B

IV. TOLERANSER

Varje förpackning får innehålla en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den aktuella klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**i) *Klass ”Extra”*

Fem procent av antalet blomkålshuvuden som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass I eller undantagsvis tillåts enligt toleransbestämmelserna för denna klass.

ii) *Klass I*

Tio procent av antalet blomkålshuvuden som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass II eller undantagsvis tillåts enligt toleransbestämmelserna för denna klass.

iii) *Klass II*

Tio procent av antalet blomkålshuvuden som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Här avses dock inte blomkål som angripits av röta eller andra förändringar som gör dem olämpliga för konsumtion.

⁽¹⁾ Denna bestämmelse hindrar inte saluföring av blomkålssorter som är klart violetta/ purpurfärgade eller gröna, under förutsättning att övriga egenskaper är uppfyllda när det gäller klassen i fråga.

⁽²⁾ Med miniprodukt avses blomkål som härrör från sorter som framställts med hjälp av särskilda växtförädlings- och/eller odlingsmetoder, med undantag av blomkål av icke miniatyrsorter som inte är tillräckligt mogen eller som är mindre än den minsta tillåtna storleken. Alla andra krav i normerna måste vara uppfyllda.

▼B**B. Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % av antalet blomkålshuvuden som inte uppfyller kraven beträffande storlekssortering och den angivna storlekklassen, men som uppfyller kraven för storlekklassen närmast under eller över den storlek som anges på förpackningen, med en minsta diameter på 10 cm för blomkålshuvudena i den minsta storlekklassen.

V. FÖRPACKNING OCH PRESENTATION**A. Enhetlighet**

Innehållet i varje förpackning skall vara enhetligt och endast innehålla blomkål av samma ursprung, handelssort, kvalitet och storlekklass. I klass "Extra" skall blomkålen i förpackningen dessutom ha en enhetlig färg.

▼M2

Miniblomkålen skall vara av någorlunda enhetlig storlek. Den får blandas med andra miniprodukter av olika typ och ursprung.

▼B

Den synliga delen av förpackningens innehåll skall vara representativ för hela innehållet.

▼M3

Genom undantag från föregående bestämmelser i den här punkten får produkter som omfattas av den här förordningen blandas i detaljhandelsförpackningar med en nettovikt under tre kilo med färsk frukt och färska grönsaker av olika arter, på de villkor som anges i kommissionens förordning (EG) nr 48/2003 ⁽¹⁾.

▼B**B. Emballering**

Blomkålen skall förpackas på ett sådant sätt att produkten skyddas på ett lämpligt sätt.

Det material som används inuti förpackningen skall vara nytt, rent och så beskaffat att det inte kan orsaka någon yttre eller inre försämring av produkten. Det är tillåtet att använda material, t.ex. papper eller märken, med handelsmässiga upplysningar om trycket eller märkningen har utförts med giftfri trycksvärta respektive giftfritt lim.

Förpackningen skall vara fri från främmande föremål.

C. Presentation

Blomkål får presenteras på följande tre sätt:

- i) *med blad*: blomkål omgiven av friska, gröna blad som i antal och längd räcker för att helt täcka och skydda huvudet. Stocken skall vara avskuren strax nedanför de skyddande bladen.
- ii) *utan blad*: blomkål med alla blad och den oätliga delen av stocken avlägsnade. Det får finnas högst fem små, späda och blekgröna blad, vilka skall vara hela och ligga tätt intill huvudet.
- iii) *putsad*: blomkål med tillräckligt många blad för att skydda huvudet. Bladen skall vara friska och gröna samt nedputsade till högst 3 cm från huvudets undersida. Stocken skall vara avskuren strax nedanför de skyddande bladen.

VI. MÄRKNING

Varje förpackning skall på utsidan, och med texten samlad till samma sida, vara märkt med följande uppgifter i tydlig och outplånlig skrift:

A. Identifiering

Packare eller avsändare: Namn och adress eller märke, som är officiellt utställt eller erkänt av en myndighet. Om märkning i form av ett tecken (logotyp) används, skall det i närheten av tecknet (logotypen) stå "packare" eller "avsändare" (eller en motsvarande förkortning).

⁽¹⁾ EGT L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼B**B. Typ av produkt**

- ”Blomkål” (om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan).

▼M1

- Handelsnamn eller handelssort för blomkål med annan färg, av det slag som avses i fotnot 1 under rubrik II, del B.

▼B**C. Produktens ursprung**

Ursprungsland, och eventuellt odlingsområde, eller nationellt, regionalt eller lokalt handelsnamn.

D. Handelsmässiga upplysningar

- Klass.
- Storlek angiven som blomkålshuvudernas minsta och största diameter eller antal.

▼M2

- I tillämpliga fall ”miniblomkål”, ”babyblomkål” eller en annan lämplig beteckning för en miniprodukt. Om olika typer av miniprodukter blandas i samma förpackning skall samtliga produkter samt deras respektive ursprung anges i märkningen.

▼B**E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**



BILAGA II

KVALITETSNORMER FÖR KRONÄRTSKOCKOR

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Denna norm gäller för blomkorgar av sorter av *Cynara scolymus* L. som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte kronärtskockor avsedda för industriell bearbetning.

II. KVALITETSKRAV

Syftet med denna norm är att ange de kvalitetskrav som kronärtskockor skall uppfylla efter förpackning och emballering.

A. Minimikrav

Med hänsyn till de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna variationerna skall blomkorgarna i alla klasser vara

- hela,
- friska; de produkter som angripits av röta eller förändringar som gör dem olämpliga för konsumtion skall uteslutas,
- rena, dvs. praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,
- färska till utseendet och får inte visa tecken på vissnande,
- praktiskt taget fria från parasiter,
- praktiskt taget fria från parasitangrepp,
- fria från onormal yttre fuktighet,
- fria från främmande lukt och smak.

Stjälkarna skall vara prydligt avskurna och får inte vara längre än 10 cm. (Denna bestämmelse gäller inte kronärtskockor som saluförs i knippen, dvs. ett visst antal blomkorgar fästade vid stjälken, och inte heller kronärtskockor av sorten "Spinoso").

Produktens tillstånd skall vara sådant att den

- tål transport och hantering,
- kan komma fram till bestämmelseorten i gott skick.

B. Klassificering

Kronärtskockornas blomkorgar skall klassificeras i följande tre kategorier:

i) *Klass "Extra"*

Blomkorgar i denna klass skall vara av högsta kvalitet samt ha de egenskaper som är typiska för sorten eller handelstypen. Korgbladen i mittpartiet skall sitta samman så tätt som är normalt för sorten.

De får inte ha några, fel, med undantag av smärre förändringar i ytskiktet av korgbladen och under förutsättning att förändringarna inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation.

Dessutom får blombotten inte visa några tecken på begynnande träighet.

ii) *Klass I*

Blomkorgar i denna klass skall vara av god kvalitet samt ha de egenskaper som är typiska för sorten eller handelstypen. Korgbladen i mittpartiet skall sitta samman så tätt som är normalt för sorten.

Följande små fel kan emellertid tillåtas under förutsättning att felen inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation:

- Lätt deformering.
- Smärre förändringar till följd av frost (sprickor).
- Mycket lätta stötskador.

Dessutom får blombotten inte visa några tecken på begynnande träighet.

▼Biii) *Klass II*

Denna klass omfattar blomkorgar som inte kan klassificeras i de högre klasserna men som ändå uppfyller de minimikrav som anges ovan. De får vara något öppna.

De får ha följande fel under förutsättning att felen inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation:

- Lätt deformering.
- Förändringar till följd av frost (frostbitna).
- Lätta stötskador.
- Mindre fläckar på de yttre korgbladen.
- Begynnande träghet i blombotten.

III. STORLEKSSORTERING

Storleken på blomkorgen bestäms av den största tvärsnittsdiametern.

Minimidiametern fastställs till 6 cm.

De storleksgrupper som anges nedan är obligatoriska för klass "Extra" och klass I samt frivilliga för klass II.

- Diameter på minst 13 cm.
- Diameter från 11 till 13 cm.
- Diameter från 9 till 11 cm.
- Diameter från 7,5 till 9 cm.
- Diameter från 6 till 7,5 cm.

För kronärtskockor av sorterna "Poivrade" och "Bouquet" medges en diameter på 3,5 till 6 cm.

IV. TOLERANSER

En viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den aktuella klassen är tillåten i varje förpackning.

A. Kvalitetstoleranser

i) *Klass "Extra"*

Fem procent av antalet blomkorgar som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I eller undantagsvis tillåts enligt toleransbestämmelserna för denna klass.

ii) *Klass I*

Tio procent av antalet blomkorgar som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II eller undantagsvis tillåts enligt toleransbestämmelserna för denna klass.

iii) *Klass II*

Tio procent av antalet blomkorgar som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Här avses dock inte blomkorgar som angripits av röta eller andra förändringar som gör dem olämpliga för konsumtion.

B. Storlekstoleranser

För samtliga klasser: 10 % av antalet blomkorgar med en storlek som avviker från bestämmelserna om storlek för den angivna storleken, men som tillhör storlekklassen närmast under eller över den storlek det gäller, och för blomkorgar i den minsta storlekklassen (6 - 7,5 cm) skall diametern vara minst 5 cm.

För kronärtskockor av sorterna "Poivrade" eller "Bouquet" medges inga storlekstoleranser.

V. FÖRPACKNING OCH PRESENTATION

A. Enhetlighet

Innehållet i varje förpackning skall vara enhetligt och endast innehålla blomkorgar av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet och storlek (om produkten är storlekssorterad).

Den synliga delen av förpackningens innehåll skall vara representativ för hela innehållet.

▼M3

Genom undantag från föregående bestämmelser i den här punkten får produkter som omfattas av den här förordningen blandas i detaljhandelsförpackningar med en nettovikt under tre kilo med färsk frukt och färska grönsaker av olika arter, på de villkor som anges i kommissionens förordning (EG) nr 48/2003 ⁽¹⁾.

▼B**B. Förpackning**

Kronärtskockorna skall förpackas på ett sådant sätt att produkten skyddas på ett lämpligt sätt.

Det material som används inuti förpackningen skall vara nytt, rent och så beskaffat att det inte kan orsaka någon yttre eller inre försämring av produkten. Det är tillåtet att använda material, t.ex. papper eller märken med handelsmässiga upplysningar om trycket eller märkningen har utförts med giftfri trycksvärta respektive giftfritt lim.

Förpackningen skall vara fri från främmande föremål.

VI. MÄRKNING

Varje förpackning skall på utsidan, och med texten samlad till samma sida, vara tydligt och outplånligt märkt med följande uppgifter:

A. Identifiering

Packare eller avsändare: Namn och adress eller märke, som är officiellt utställt eller erkänt av en myndighet. Om märkning i form av ett tecken (logotyp) används, skall det i närheten av tecknet (logotypen) stå "packare" eller "avsändare" (eller en motsvarande förkortning).

B. Typ av produkt

- "Kronärtskockor" (om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan).
- Namn på sorten för klass "Extra".
- "Poivrade" eller "Bouquet" i förekommande fall.
- "Spinoso" i förekommande fall.

C. Produktens ursprung

Ursprungsland, och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. Handelsmässiga upplysningar

- Klass.
- Antal blomkorgar.
- Storlek (om produkten är storlekssorterad) angiven som blomkorgarnas minsta och största diameter.

E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt)

⁽¹⁾ EGT L 7, 11.1.2003, s. 65.